

PRODUCCIÓN FEMENINA DE CERDOS CRIOLLOS EN DOS LOCALIDADES INDÍGENAS DEL NOROESTE DE OAXACA, MÉXICO

FEMALE PRODUCTION OF CREOLE PIGS IN TWO INDIGENOUS LOCATIONS OF THE NORTHWEST OF OAXACA, MEXICO

Linares-Sosa G.¹, Vásquez-Dávila M.A.^{2*}, Jerez-Salas M.P.²,
Manzanero-Medina G.I.³, Villegas-Aparicio, Y.²

¹Unión de Organizaciones de la Sierra Juárez, Oaxaca, México.

²Tecnológico Nacional de México, IT del Valle de Oaxaca, México. *marcoantoniov@yahoo.com.

³Instituto Politécnico Nacional, CIIDIR-Unidad Oaxaca, México.

Keywords: Agrodiversity; Backyard animals; Cuicatecs; Chinantecs; Women.

Palabras clave: Agrodiversidad; Animales de traspatio; Cuicatecos; Chinantecos; Mujeres.

ABSTRACT

In order to know and describe the Chinantec and Cuicatec practices in the raising of the Creole pigs in the northwest of Oaxaca, Mexico, 30 women (one per family unit) were interviewed in San Francisco La Reforma (San Pedro Yólox municipality) and 30 in San Francisco Chapulapa. Backyard swine production is an activity with economic, cultural, and social importance at both the local and regional levels. In both communities 90 % of swine management is done by women. Feed resources are based on corn, kitchen waste, and wild plants (in the rainy season). In Chapulapa they also use fruit from backyard sources. The swine in La Reforma have large size, in Chapulapa they conserve both the mule-footed type and the small, fat Asian “Cuino” type. In Chapulapa the swine are sold to middlemen. In La Reforma in addition to local and regional sales the swine are raised for use in festivals and weddings where they are used as gifts to the new families. Threats to these animal populations come from federal and state governmental programs. The production of criollo swine by women contributes to family income, and provides autonomy to the women as they decide the expenses, agricultural practice, and community solidarity among neighbors all through the regional commerce in these swine.

RESUMEN

Para conocer y describir las prácticas chinantecas y cuicatecas en la crianza de los cerdos criollos en el Noroeste de Oaxaca, México, se entrevistaron 30 mujeres (una por unidad familiar) en San Francisco La Reforma (municipio de San Pedro Yólox) y 30 en San Francisco Chapulapa. La producción porcina de traspatio en La Reforma y Chapulapa es una actividad de importancia económica, cultural y social a nivel local y regional. En ambas comunidades el manejo de los cerdos criollos es realizado en un 90 % por las mujeres. La alimentación se basa en maíz, desperdicios de cocina y plantas silvestres (en la temporada de lluvias); en Chapulapa se añaden frutas del traspatio. La reproducción en La Reforma permite obtener cerdos de buen tamaño y en Chapulapa conservar el fenotipo de los cerdos cuino y mano de burro. En Chapulapa, los cerdos se venden a intermediarios y en La Reforma, además de la venta local y regional, se crían para

ayudar en los gastos propios de las fiestas patronales y de las bodas, pues se obsequian como regalo a las nuevas familias. Algunas amenazas a la supervivencia de las poblaciones animales tienen que ver con programas gubernamentales de índole federal y estatal. La producción femenina de cerdos criollos contribuye al ingreso familiar, otorga autonomía a las mujeres al decidir sobre el gasto, complementa a la agricultura y cohesiona a las comunidades vecinas, a través de la compra y venta regional de los cerdos.

INTRODUCCIÓN

Oaxaca es uno de los estados de la República Mexicana que destaca con una enorme diversidad biológica, cultural y agrobiológica sustentada en la presencia de sus 16 pueblos indígenas que han conservado mucho de los bienes naturales presentes en sus territorios en los que apoyan su economía familiar y local. Dentro de estos bienes se encuentran especies animales nativas como el guajolote (*Meleagris gallopavo*) y las razas criollas de gallinas (*Gallus gallus*), vacas (*Bos taurus*) y cerdos (*Sus scrofa*), entre otros.

Las mujeres y hombres indígenas han sido mejoradoras/es y conservadoras/es de estos bienes, adoptándolos como parte de su economía, como una actividad complementaria del trabajo agrícola, en un espacio del seno familiar denominado traspatio.

El traspatio se caracteriza por ser un sistema de producción agrícola tradicional manejado por la unidad familiar campesina en diferentes regiones del país y del mundo (Zaragoza, 2011; Macdonal *et al.*, 2015). Tienen amplia distribución en Mesoamérica, se les conoce como: huerto casero, huerto mixto, patio, traspatio, solar, terreno, terreno de frutales.

Los cerdos criollos son parte de los bienes domesticados con los que cuentan las familias, se encuentran conservados con grandes dificultades dentro de los traspatios campesinos e indígenas; sin embargo, a pesar de constituir un reservorio genético importante, han sido poco estudiados y valorados (Tapia-Acosta, 2009).

La producción de los cerdos dentro del traspatio indígena tiene un alto sentido de sustentabilidad debido a la contribución al bienestar familiar, no sólo en la esfera económica. Su crianza se realiza con productos locales y su aprovechamiento final significa una forma de ahorro adicional. En Oaxaca se tienen identificadas fenotípicamente tres razas de cerdos criollos: el cuino de la región Mixteca, el pelón mexicano y el cerdo del Istmo (Fuentes-Mascorro *et al.*, 2007). Aunque se conocen sus características morfoestructurales se desconocen otros aspectos, como el manejo dado por las unidades familiares campesinas e indígenas (García-Hernández *et al.*, 2007).

Por lo anterior, el objetivo de este trabajo fue el de conocer y reconocer el papel de las mujeres en la crianza tradicional del cerdo criollo dentro de un modelo de producción indígena de Oaxaca. Para ello se utilizó a la Etnoecología (*sensu* Toledo & Alarcón-Cháirez, 2012) como una herramienta para conocer la cosmovisión, el conocimiento y las prácticas realizadas por las mujeres indígenas en el traspatio y específicamente en la crianza de los cerdos criollos y como éstas realizan una sustancial contribución a las familias en distintos aspectos.

MATERIAL Y MÉTODOS

San Francisco La Reforma, es una Agencia Municipal que pertenece al Municipio de San Pedro Yólox y al Distrito de Ixtlán de Juárez. San Pedro Yólox está ubicado entre los paralelos 17°34' y 17°42' de latitud norte; los meridianos 96°21' y 96°38' de longitud oeste; altitud entre 300 y 3100 m. La población total es de 2 267 habitantes (INEGI, 2010).

San Francisco Chapulapa se encuentra entre los paralelos 17°51' y 17°59' de latitud norte; los meridianos 96°41' y 96°48' de longitud oeste; altitud entre 1000 y 2900 m. La temperatura oscila entre 12 y 26°C y el rango de precipitación es de 1000–2200 mm (INEGI, 2008).

El trabajo se realizó con 60 mujeres de 60 unidades familiares de dos comunidades indígenas de Oaxaca.

La recopilación de información se llevó a cabo a través de una entrevista etnoecológica, con preguntas abiertas que permitieron establecer un diálogo con las mujeres. La finalidad fue la de describir el conocimiento que tienen del traspatio, el trabajo que realizan en él, principalmente en el manejo y cuidado de los cerdos criollos. Por último la importancia que tiene esta actividad en la economía familiar y comunitaria.

La descripción del manejo de los cerdos consistió en recopilar datos de interés como: las actividades principales a la que se dedica la entrevistada, la descripción de la unidad familiar (traspatio, cultivos, especies animales y vegetales) y el tiempo dedicado a la unidad doméstica. A través de las entrevistas se pudo conocer los patrones generales del sistema tradicional de manejo del ganado porcino (alimentación, alojamiento, cuidados).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Las dos localidades en donde se estudió la etnoecología y agrobiodiversidad de los cerdos criollos son San Francisco La Reforma y San Francisco Chapulapa; en ambas, el cultivo principal es el sistema milpa, es decir la siembra conjunta de maíz, frijol y calabaza. La segunda actividad en importancia es la crianza de animales domésticos siendo el cerdo uno de los más relevantes para la auto subsistencia de las familias. Al igual que en Chiapas, las familias indígenas prefieren tener pocos animales de diversas especies para enfrentar de mejor manera la variabilidad de las condiciones de su sistema de vida (Gómez-Sántiz *et al.*, 2017).

Existe un gran conocimiento de las mujeres sobre las plantas y animales que existen dentro del traspatio. En el caso de las frutas, se encuentran en orden de importancia los cítricos y el café.

El manejo local de los cerdos criollos es realizado en un 90 % por las mujeres quienes encuentran en esta actividad una importante forma de ingreso. Algunas de las prácticas de manejo son coincidentes en las dos comunidades: utilizan la perforación e introducción de alambre recocado en la trompa del cerdo, en Chapulapa se utilizan dos alambres, en la Reforma sólo uno. En La Reforma utilizan una cuerda elaborada de tela en forma de trenza para amarrar a los cerdos, esto ocurre cuando la cuerda ha lastimado el cuello del animal, en Chapulapa utilizan una manguera con un alambre dentro, también suelen amarrar al cerdo de la pata mientras sana el cuello.

En La Reforma únicamente los cerdos machos son capados a la edad de seis meses; en Chapulapa castran a ambos sexos, a los machos a los cinco meses y a las hembras a los ocho meses.

Las enfermedades locales de los cerdos en ambas comunidades son granos en la piel, gripe y algunas de filiación cultural como el mal de ojo y el empacho, esta última es más común en Chapulapa.

La alimentación es proporcionada con base en el maíz y subproductos de la milpa, desperdicios de cocina y algunas hierbas y pastos como alimento estacional. En Chapulapa añaden además algunas frutas del traspatio.

La cruce de los animales realizada por las mujeres permite obtener cerdos de buen tamaño en La Reforma y conservar el fenotipo del cerdo cuino y al mano de burro en Chapulapa.

Pese a que en algunas regiones se tiende a la cruce de razas criollas con razas comerciales, en ambas localidades existe una resistencia a la introducción de dichas razas porque saben que implica mayores gastos en alimentación y vacunas. La producción porcina de traspatio en La

Reforma y Chapulapa es una actividad complementaria de la agrícola porque tiene importancia económica, cultural y social tanto a nivel local, como a nivel regional, se venden en la comunidad. En Chapulapa además se venden a intermediarios quienes los llevan a otras comunidades. En la Reforma se crían los cerdos para venderlos y ayudar en los gastos o fiestas patronales, bodas, en estas últimas se obsequian como regalo a las nuevas familias. Nuestras observaciones coinciden con las de Gómez-Sántiz *et al.* (2017) quienes encontraron que el manejo étnico de los recursos locales promueve la conservación de las razas animales criollas y la cultura de los pueblos.

En Reforma y Chapulapa se localizaron algunas amenazas a la población de cerdos criollos, que tienen que ver con programas de índole federal y estatal. En las cercanías de Chapulapa estos programas afectan no solamente a los cerdos sino también a las aves de traspatio. Esta situación es similar a la reportada para el centro de México por Losada Custardoy *et al.* (2006) y para Chiapas por Rodríguez Galván (2016), quien afirma: “Mujer y traspatio conforman un binomio que trabaja por la seguridad de la familia tzotzil mediante el aprovechamiento y conservación de los recursos locales; ese binomio enfrenta una desleal lucha por mantener el patrimonio ancestral resguardado en el traspatio, (saberes, identidad, razas animales, especies vegetales, historia, cultura y soberanía alimentaria), contra políticas públicas inadecuadas y subsidios generadores de dependencia, Es necesario consolidar sus fortalezas y atender las situaciones que le amenazan”.

La porcicultura de traspatio es una actividad que proporciona una total autonomía a las mujeres, quienes deciden qué hacer con los ingresos que adquieren con el trabajo en la cría de los cerdos. Su intervención significa un ingreso económico extra para la familia complementando una de las actividades principales que es la agricultura. Además su trabajo cohesiona a las comunidades vecinas pertenecientes a un mismo pueblo indígena a través de la compra y venta regional de los cerdos.

Otra aportación del trabajo de las mujeres es en el mejoramiento genético que realizan con la cruce de las razas, hasta obtener las características deseadas ya sea para pie de cría o para la obtención de carne o manteca.

En La Reforma las mujeres identifican a los programas federales: Pago de Servicios Ambientales e Hidrológicos, como una amenaza hacia los cerdos criollos. Así mismo la falta de apoyos al campo para la producción de maíz paralela a la racionalización del maíz de las familias a través de la tienda Diconsa, está disminuyendo paulatinamente los animales domésticos presentes en el traspatio chinanteco, especialmente las aves y los cerdos.

En San Francisco Chapulapa la presencia de dos razas amenazadas o en peligro de extinción (cuino y mano de burro) se encuentra en riesgo por programas lesivos como el de “Oportunidades” quien a través del Centro de Salud está prohibiendo y limitando la crianza de estos animales.

Es urgente revisar programas agresivos como el de “Oportunidades” que a través del Centro de Salud prohíbe y limita la crianza de estos animales.

Se recomienda crear programas de producción y conservación regional de cerdos criollos y aves criollas, quienes son importantes en la economía de las familias y en el trabajo de las mujeres indígenas. Esta podría ser una opción que brinde un beneficio tangible y seguro de verdadero apoyo a corto plazo, para las familias de escasos recursos en Oaxaca.

CONCLUSIONES

El cerdo criollo es uno de los animales de mayor valor en las comunidades indígenas de San Francisco la Reforma (chinanteca) y San Francisco Chapulapa (cuicateca). La cría de cerdos es una actividad realizada por las mujeres.

La porcicultura criolla de traspatio permite vislumbrar aspectos del corpus y la praxis indígena oaxaqueña como componente fundamental en el desarrollo comunitario, particularmente en la economía familiar local.

La cosmovisión indígena en ambas comunidades está presente a través de las prácticas rituales de agradecimiento al cerdo previo al sacrificio, por el aporte en la alimentación y en la economía familiar, así como en las fiestas patronales. De la misma manera se puede observar en el tratamiento de enfermedades de filiación cultural tales como el mal de ojo y el empacho, males que son curados a través de limpiezas y tratamientos locales.

BIBLIOGRAFÍA

- Fuentes-Mascorro G., García Hernández M. & Altamirano Zárate A. 2007. Sistemas de Producción de cerdos criollos en Oaxaca. En: Pérezgrovas, R (Ed.): Cría de cerdos autóctonos en comunidades Indígenas. Serie Monografías 9. San Cristóbal de las Casas, Chiapas. Fundación PRODUCE. Chiapas, México. pp. 191-213.
- García-Hernández M., Altamirano Zarate A & Fuentes-Mascorro G. 2007. Conducta de amamantamiento de cerdos criollos en Oaxaca. En: La Porcicultura en Oaxaca. Agroproduce. Oaxaca, México. pp. 3-19.
- Gómez-Sántiz V., Rodríguez-Galván G., Zaragoza-Martínez L., Guevara-Hernández F., Ponce-Díaz P., Chirino-Ovando R. & Silva-Gómez S. 2017. Importancia y función de los animales del sitio huixteco en Chiapas. AICA 9 1-7.
- INEGI (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática). 2008. Compendio de Información Geográfica Municipal. México. <http://mapserver.inegi.org.mx/dsist/prontuario>.
- INEGI (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática). 2010. Censo General de Población y Vivienda México.
- Losada Custardoy H., Cortés Zorrilla J., Rivera Martínez J.G. & Losada Custardoy T. 2006. La tradición de tener animales en los pueblos originarios de Iztapalapa. Iztapalapa (60): 155-180.
- Macdonal J.M., Capetillo R., Silva S.E., Hernández J.S., Zaragoza M.L. & Rodríguez G. 2015. Estudio comparativo de la avicultura de traspatio, en dos grupos sociales de Los Altos de Chiapas (México). AICA 6: 266-271.
- Rodríguez Galván M.G. 2016. Estudio de los animales de traspatio en la cultura tzotzil chamula. Tesis Doctoral. Universidad de Córdoba, España. 234 p.
- Tapia A.E. 2009. El cerdo criollo en el Caribe y Latinoamérica. Sistema de Revisiones de Investigación Veterinaria de San Marcos. Seminario Avanzado de Investigación. Cajamarca. pp. 1-5.
- Toledo, V.M. & Alarcón-Cháires P. 2012. La etnoecología hoy: panorama, avances desafíos. Etnoecológica 9(1): 1-16.
- Zaragoza L., Martínez B., Méndez A., Rodríguez V., Hernández S.J., Rodríguez G. & Pérezgrovas R. 2011. Avicultura familiar en comunidades indígenas de Chiapas, México. AICA 1: 411-415.